

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

ODLUKA VIJEĆA 2010/96/ZVSP

od 15. veljače 2010.

o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju somalijskih snaga sigurnosti

(SL L 44, 19.2.2010., str. 16.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Odluka Vijeća 2011/483/ZVSP od 28. srpnja 2011.	L 198	37	30.7.2011.
► <u>M2</u>	Odluka Vijeća 2012/835/ZVSP od 21. prosinca 2012.	L 357	13	28.12.2012.
► <u>M3</u>	Odluka Vijeća 2013/44/ZVSP od 22. siječnja 2013.	L 20	57	23.1.2013.
► <u>M4</u>	Odluka Vijeća 2015/441/ZVSP od 16. ožujka 2015.	L 72	37	17.3.2015.
► <u>M5</u>	Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/2239 od 12. prosinca 2016.	L 337	16	13.12.2016.
► <u>M6</u>	Odluka Vijeća (EU) 2017/971 od 8. lipnja 2017.	L 146	133	9.6.2017.
► <u>M7</u>	Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1787 od 19. studenoga 2018.	L 293	9	20.11.2018.
► <u>M8</u>	Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/2032 od 10. prosinca 2020.	L 419	28	11.12.2020.
► <u>M9</u>	Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/2443 od 12. prosinca 2022.	L 319	84	13.12.2022.

▼ B**ODLUKA VIJEĆA 2010/96/ZVSP****od 15. veljače 2010.****o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju somalijskih snaga sigurnosti****▼ M8***Članak 1.***Misija**

1. Unija provodi vojnu misiju za osposobljavanje (EUTM Somalia) kako bi doprinijela izgradnji i jačanju somalijskih nacionalnih oružanih snaga (SNAF) koje odgovaraju nacionalnoj vladi Somalije, u skladu sa somalijskim potrebama i prioritetima, te pružila potporu provedbi prijelaznog plana za Somaliju u pogledu prijenosa odgovornosti u području sigurnosti na somalijske vlasti.

2. Radi postizanja ciljeva utvrđenih u stavku 1. vojna misija EU-a provodi se u Somaliji s ciljem pospješivanja uspostavljanja institucija u obrambenom sektoru davanjem strateških savjeta, kao i izravne potpore SNAF-u putem osposobljavanja, savjetovanja i mentorstva.

▼ M9

3. Misija EUTM Somalia posebno podupire razvoj vlastitog somalijskog sustava osposobljavanja s ciljem da se odgovornost za osposobljavanje u načelu postupno preda SNAF-u do kraja 2024. Misija EUTM Somalia pruža mentorstvo za osposobljavanje za koje je nadležna Somalija i koje pruža Somalija te održava kapacitet za praćenje i procjenu jedinica koje je osposobljavala.

3.a Misija EUTM Somalia prema potrebi i u okviru svojih sredstava i mogućnosti također pruža potporu drugim akterima Unije u provedbi njihovih mandata u području sigurnosti i obrane u Somaliji, posebno misiji EUCAP Somalia, koja je uspostavljena Odlukom Vijeća 2012/389/ZVSP ⁽¹⁾, u vezi s interoperabilnošću između SNAF-a i somalijskih policijskih snaga. Osim toga, misija EUTM Somalia olakšava potporu koju pruža Europski instrument mirovne pomoći uspostavljen Odlukom Vijeća (ZVSP) 2021/509 ⁽²⁾, posebno savjetovanjem SNAF-a o utvrđivanju potrebne pomoći, kao i Europske službe za vanjsko djelovanje i država članica o isporuci takve pomoći.

▼ M8

4. Misija EUTM Somalia, podložno odobrenju Političkog i sigurnosnog odbora i u okviru svojih sredstava i mogućnosti, planira i provodi decentralizirane aktivnosti kojima se podupiru regionalna sjedišta SNAF-a.

5. Provedba mandatnih aktivnosti u Somaliji ovisi o uvjetima sigurnosti u Somaliji i političkom vodstvu Političkog i sigurnosnog odbora.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2012/389/ZVSP od 16. srpnja 2012. o misiji Europske unije za izgradnju sposobnosti u Somaliji (EUCAP Somalia) (SL L 187, 17.7.2012., str. 40.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/509 od 22. ožujka 2021. o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2015/528 (SL L 102, 24.3.2021., str. 14.).

▼ B*Članak 2.***Imenovanje zapovjednika EU-a****▼ M6**

1. Direktor službe za vojno planiranje i provođenje (MPCC) zapovjednik je misije EUTM Somalia.
2. Brigadni general Maurizio Morena imenuje se zapovjednikom snaga misije EU-a EUTM Somalia.

▼ M4*Članak 3.***Određivanje zapovjedništva misije****▼ M6**

1. MPCC je statička zapovjedna i nadzorna struktura na strateškoj vojnoj razini, smještena izvan područja operacija, odgovorna za operativno planiranje i vođenje misije EUTM Somalia.

▼ M8

2. Sjedište snaga misije nalazi se u Mogadišuu, a djeluje pod zapovjedništvom zapovjednika snaga misije EU-a. Uključuje jedinice za podršku u Bruxellesu i Nairobiju, kao i ured za vezu u Džibutiju. Jedinica za podršku u Bruxellesu nalazi se u okviru MPCC-a.

▼ B*Članak 4.***Planiranje i početak misije**

Vijeće po odobrenju plana misije donosi Odluku o početku vojne misije EU-a.

*Članak 5.***Politička kontrola i strateško usmjeravanje**

1. Politički i sigurnosni odbor (PSO), u okviru odgovornosti Vijeća i visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP), obavlja političku kontrolu i strateško usmjeravanje vojne misije EU-a. Vijeće ovlašćuje PSO da donosi odgovarajuće odluke u skladu s člankom 38. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). Ovo ovlaštenje uključuje ovlast izmjene dokumenata o planiranju, uključujući plan misije i zapovjedni lanac. Također uključuje ovlast donošenja odluka o imenovanju ► **M6** zapovjednika snaga misije EU-a ◀. Vijeće i dalje odlučuje o ciljevima i završetku vojne misije EU-a.

2. PSO redovno izvješćuje Vijeće.

3. PSO redovno zaprima izvješća od predsjednika Vojnog odbora EU-a (EUMC) u pogledu vođenja vojne misije EU-a. PSO može pozvati zapovjednika misije EU-a ► **M6** i zapovjednika snaga misije EU-a ◀ na svoje sastanke, prema potrebi.

▼ **B***Članak 6.***Vojno usmjeravanje**

1. EUMC nadzire valjanost izvršavanja vojne misije EU-a koja se vodi pod odgovornošću zapovjednika misije EU-a.
2. EUMC redovito zaprima izvješća od zapovjednika misije EU-a. On može pozvati zapovjednika misije EU-a ► **M6** i zapovjednika snaga misije EU-a ◀ na svoje sastanke, prema potrebi.
3. Predsjednik EUMC-a djeluje kao glavna kontaktna točka sa zapovjednikom misije EU-a.

▼ **M3***Članak 7.***Usklađenost odgovora Unije i koordinacija**

1. VP osigurava usklađenost provedbe ove Odluke s vanjskim djelovanjem Unije u cjelini, uključujući razvojne programe Unije.

▼ **M6**

2. Ne dovodeći u pitanje zapovjedni lanac, zapovjednik snaga misije EU-a prima lokalne političke smjernice od posebnog predstavnika EU-a za područje Roga Afrike u koordinaciji s relevantnim delegacijama Unije u toj regiji.

▼ **M8**

3. Misija EUTM Somalia održava i poboljšava koordinaciju s operacijom Atalanta, misijom EUCAP Somalia i relevantnim programima pomoći Unije. MPCC, u skladu sa svojim mandatom utvrđenim u Odluci Vijeća (EU) 2017/971 ⁽¹⁾, olakšava tu koordinaciju i razmjenu informacija s ciljem povećanja usklađenosti, učinkovitosti i sinergija između misija i operacija zajedničke sigurnosne i obrambene politike u regiji.

▼ **M4**

4. Vojna misija EU-a djeluje, u okviru svojih mogućnosti, u bliskoj suradnji s drugim međunarodnim akterima u regiji, osobito s Ujedinjenim narodima i AMISOM-om, u skladu s dogovorenim zahtjevima Nacionalne vlade Somalije.

▼ **B***Članak 8.***Sudjelovanje trećih zemalja**

1. Ne dovodeći u pitanje autonomiju Unije u donošenju odluka ili jedinstveni institucionalni okvir te u skladu s odgovarajućim smjernicama Europskog vijeća, treće države mogu biti pozvane da sudjeluju u misiji.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (EU) 2017/971 od 8. lipnja 2017. o određivanju aranžmana za planiranje i provođenje neizvršnih vojnih misija ZSOP-a EU-a i o izmjeni odluka 2010/96/ZVSP o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju somalijskih snaga sigurnosti, 2013/34/ZVSP o vojnoj misiji Europske unije za doprinos osposobljavanju oružanih snaga Malija (EUTM Mali) i (ZVSP) 2016/610 o misiji ZSOP-a Europske unije za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (EUTM RCA) (SL L 146, 9.6.2017., str. 133.).

▼ B

2. Vijeća ovlašćuje PSO da pozove treće države da ponude doprinose i da donose odgovarajuće odluke o prihvaćanju predloženih doprinosa, po preporuci zapovjednika misije EU-a ► **M6** nakon savjetovanja sa zapovjednikom snaga misije EU-a, ◀ i EUMC-a.

3. Detaljni dogovori o sudjelovanju trećih zemalja podliježu sporazumima sklopljenima u skladu s članku 37. UEU-a i u skladu s postupkom utvrđenim u članku 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Ako su Unija i treća država sklopile sporazum o utvrđivanju okvira za sudjelovanje treće države u misiji Unije za upravljanje krizama, odredbe takvog sporazuma primjenjuju se u kontekstu ove misije.

4. Treće države koje daju značajne vojne doprinose vojnoj misiji EU-a imaju jednaka prava i obveze u pogledu svakodnevnog vođenja misije kao i države članice koje sudjeluju u misiji.

5. Vijeće ovlašćuje PSO da donosi odgovarajuće odluke o osnivanju Odbora doprinositelja ako treće države osiguraju znatne vojne doprinose.

*Članak 9.***Status osoblja pod vodstvom EU-a**

Status jedinca i osoblja pod vodstvom EU-a, uključujući privilegije, imunitete i dodatna jamstva potrebna za ispunjenje i nesmetano funkcioniranje njihove misije, mogu podlijegati sporazumu sklopljenom prema članku 37. UEU-a i u skladu s postupkom utvrđenim u članku 218. stavku 3. UFEU-a.

▼ M3*Članak 10.***Financijski aranžmani****▼ M9**

1. Zajedničkim troškovima vojne misije EU-a upravlja se u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509.

▼ M3

2. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a za razdoblje do 9. kolovoza 2011. je 4,8 milijuna EUR. Postotak referentnog iznosa iz članka 25. stavka 1. ATHENA-e iznosi 60 %.

3. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a za razdoblje od 9. kolovoza 2011. do 31. prosinca 2012. je 4,8 milijuna EUR. Postotak ovog referentnog iznosa iz članka 25. stavka 1. Odluke o ATHENI iznosi 30 %.

4. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a za razdoblje od 1. siječnja 2013. je 11,6 milijuna EUR. Postotak ovog referentnog iznosa iz članka 25. stavka 1. Odluke o ATHENI iznosi 20 %, i postotak za obveze iz članka 32. stavka 3. Odluke o ATHENI iznosi 30 %.

▼ M4

5. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a za razdoblje od 1. travnja 2015. do 31. prosinca 2016. iznosi 17 507 399 EUR. Postotak tog referentnog iznosa navedenog u članku 25. stavku 1. ATHENA-e je 30 %, a postotak za obveze iz članka 32. stavka 3. ATHENA-e je 90 %.

▼ M5

6. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a za razdoblje od 1. siječnja 2017. do 31. prosinca 2018. iznosi 22 948 000 EUR. Postotak referentnog iznosa iz članka 25. stavka 1. Odluke (ZVSP) 2015/528 ⁽¹⁾ iznosi 0 %.

▼ M7

7. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a za razdoblje od 1. siječnja 2019. do 31. prosinca 2020. iznosi 22 980 000 EUR. Postotak referentnog iznosa iz članka 25. stavka 1. Odluke (ZVSP) 2015/528 iznosi 0 %, a postotak iz članka 34. stavka 3. te odluke iznosi 0 %.

▼ M8

8. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a za razdoblje od 1. siječnja 2021. do 31. prosinca 2022. iznosi 25 234 700 EUR. Postotak referentnog iznosa iz članka 25. stavka 1. Odluke (ZVSP) 2015/528 iznosi 0 %, a postotak iz članka 34. stavka 3. te odluke iznosi 0 %.

▼ M9

9. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove vojne misije EU-a za razdoblje od 1. siječnja 2023. do 31. prosinca 2024. iznosi 29 802 052 EUR. Postotak referentnog iznosa iz članka 51. stavka 2. Odluke (ZVSP) 2021/509 iznosi 0 % za obveze i 0% za plaćanja.

▼ M4*Članak 10.b***Projektna jedinica**

1. Vojna misija EU-a sadrži projektну jedinicu za utvrđivanje i provedbu projekata koju bi trebale financirati države članice ili treće države i koje su usklađene s ciljevima misije te doprinose ostvarenju mandata.

2. Podložno stavku 3., zapovjednik misije EU-a ovlašten je zatražiti financijske doprinose država članica ili trećih država radi provedbe projekata koji na dosljedan način nadopunjuju druga djelovanja misije. U tom slučaju zapovjednik misije EU-a s tim državama sklapa aranžman koji osobito obuhvaća posebne postupke za postupanje sa svim pritužbama trećih stranaka u pogledu štete koja je nastala kao posljedica djelovanja ili nedjelovanja zapovjednika misije EU-a prilikom korištenja financijskih sredstava koje su osigurale te države.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/528 od 27. ožujka 2015. o uspostavi mehanizma za upravljanje financiranjem zajedničkih troškova operacija Europske unije koje imaju vojne ili obrambene implikacije (Athena) i o stavljanju izvan snage Odluke 2011/871/ZVSP (SL L 84, 28.3.2015., str. 39.).

▼ M4

Ni Unija ni VP ni pod kojim okolnostima ne odgovaraju državama koje daju doprinose za posljedice djelovanja ili nedjelovanja zapovjednika misije prilikom korištenja financijskih sredstava tih država.

3. PSO odlučuje o prihvaćanju financijskog doprinosa trećih država projektnoj jedinici.

▼ M3*Članak 11.***Objava informacija**

1. ► **M4** VP je ovlašten trećim državama povezanim s ovom Odlukom, prema potrebi i u skladu s potrebama Misije, dostaviti klasificirane podatke EU-a izrađene za potrebe misije, u skladu s Odlukom Vijeća 2013/488/EU ⁽¹⁾: ◀

(a) do razine određene primjenjivim sporazumima o sigurnosti podataka zaključenih između Unije i treće države u pitanju;

(b) ili do razine „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” u ostalim slučajevima.

2. VP je ovlašten Ujedinjenim narodima (UN) i Afričkoj uniji (AU), u skladu s operativnim potrebama Misije, dostaviti klasificirane podatke EU-a do razine „RESTREINT UE/EU RESTRICTED”, koji su nastali za potrebe Misije, u skladu s ► **M4** Odlukom 2013/488/EU ◀. U tu svrhu sastavljaju se aranžmani između VP-a i nadležnih tijela UN-a i AU-a.

3. U slučaju specifične i hitne operativne potrebe, VP je također ovlašten državi domaćinu dostaviti sve klasificirane podatke EU-a do razine „RESTREINT UE/EU RESTRICTED/EU RESTRICTED”, koji su nastali za potrebe Misije, u skladu s ► **M4** Odlukom 2013/488/EU ◀. U tu svrhu sastavljaju se aranžmani između VP-a i nadležnih tijela države domaćina.

4. VP je ovlašten trećim državama povezanim s ovom Odlukom dostaviti bilo kakve dokumente EU-a koji nisu klasificirani, a povezani su s raspravama Vijeća o Misiji i za koje vrijedi obveza čuvanja poslovne tajne u skladu s člankom 6. stavkom 1. Poslovnika Vijeća ⁽²⁾.

5. VP može delegirati takva ovlaštenja, kao i mogućnost sklapanja gore navedenih aranžmana osoblju Europske službe za vanjsko djelovanje i/ili zapovjedniku misije EU-a ► **M6** i/ili zapovjedniku snaga misije EU-a. ◀

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/488/EU od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 274, 15.10.2013., str. 1.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2009/937/EU od 1. prosinca 2009. o donošenju Poslovnika Vijeća (SL L 325, 11.12.2009., str. 35.).

▼ B*Članak 12.***Stupanje na snagu i završetak**

1. Ova Odluka stupa na snagu na datum donošenja.

▼ M9

2. Mandat vojne misije EU-a završava 31. prosinca 2024.
3. Ova Odluka stavlja se izvan snage od datuma zatvaranja zapovjedništva EU-a, ureda za vezu i potporu u Nairobiju te jedinice za potporu u Bruxellesu, u skladu s planovima koji su odobreni za završetak vojne misije EU-a i ne dovodeći u pitanje postupke u pogledu revizije i podnošenja računovodstvene dokumentacije u vezi s vojnom misijom EU-a utvrđene u Odluci (ZVSP) 2021/509.

▼ B*Članak 13.***Objavljivanje**

1. Ova se odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.
2. Odluke PSO-a o imenovanju ► **M6** zapovjednika snaga misije EU-a ◀ i o prihvaćanju doprinosa od trećih zemalja, kao i o osnivanju Odbora doprinositelja također se objavljuju u *Službenom listu Europske unije*.